


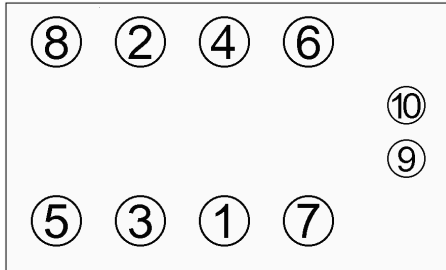
Anziehvorschrift für Zylinderkopf	142.003	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape
Tête de vis / Cabeza de tornillo

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete



124.810
M 9x1,25x145-8.8



Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	Pos. 1-8: * 10 Nm 30 Nm ➤ 90° ➤ 90°	Pos. 9-10: 15 Nm 27 Nm
---	---	------------------------------

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

± 0,45 mm, Ø 64 mm

Mot.: M 160.910

0,6 ltr., 599 ccm, 33-45 kW (45-61 PS)

MCC Smart (450)

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

142.003